

DURÉE

de 8.00 HEURES de DIMANCHE 25 NOVEMBRE 2018
à 24.00 HEURES de MERCREDI 28 FÉVRIER 2019

VERNISSAGE de L'EXPOSITION

DIMANCHE 25 NOVEMBRE 2018 - 17.00 HEURES

Istituto d'Istruzione Superiore *Il Tagliamento*
rue degli Alpini n. 1, Spilimbergo (Pordenone, Italie)

HORAIRES

du 25 NOVEMBRE 2018 au 31 MARS 2019

lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi: 08.00/17.00 heures
samedi: 08.00/12.00 heures

MEMBRES DÉLEGUÉS PRÉPOSÉS

aussi à la PREMIÈRE SÉLECTION des
OEUVRES

Enrico Sarcinelli	maire de Spilimbergo
Alberto Carlo Varnier	membre du Comité d'Ex-Étudiants
Angelo Bertani	critique d'art
Andrea Del Favero	ethnomusicologue
Donato Guerra	président de l'Association Culturelle <i>Il Circolo</i>
Lucia D'Andrea	chef d'institut (ITAS) de Spilimbergo <i>Il Tagliamento</i>
Nane Zavagno	artiste

INTERNATIONAL JURY

Caterina Carone	réalisatrice (Italie)
Katja Colija	réalisatrice (Italie)
Gabriella Gallozzi	journaliste (Italie)
Letizia Lamartire	réalisatrice (Italie)
Maura Morales Bermann	directrice de la photographie (Chili)
Ferran Parades Rubio	directeur de la photographie (Espagne)

Logo: Paolo Coda

26 NOVEMBRE 2017
28 FÉVRIER 2018



FAX PER LA PACE
PARA LA PAZ
FÜR FRIEDEN
POUR LA PAIX
for PEACE

EXPOSITION-CONCOURS INTERNATIONAL

DES FAX, E-MAILS ET NET VIDÉOS
ENVOYÉS PAR ÉTUDIANTS ET ARTISTES
SUR LE THÈME DE LA SOLIDARITÉ
ENTRE LES HOMMES

FAX for PEACE

PER LA PACE
PARA LA PAZ
FÜR FRIEDEN
POUR LA PAIX

CON I PATROCINI DI

Regione Autonoma Friuli Venezia-Giulia
Comune di Spilimbergo
Woman International League for Peace and Freedom
Coordinamento Nazionale degli Enti Locali
per la pace e i diritti umani
Comitato Provinciale per l'UNICEF di Pordenone



Coordinamento Nazionale
Enti Locali per la Pace e i diritti umani



Woman International League
for Peace and Freedom - Italia

Le concours a pour participants les étudiants de toutes les écoles, des primaires aux secondaires et les artistes du monde entier. Nous leur avons demandé d'élaborer une ou plusieurs images qui aient comme thème **la paix, la tolérance, la lutte contre toute forme de racisme, la défense des droits de l'Homme**. Les oeuvres peuvent être présentées de deux manières:

1) **Images** réalisées par toutes sortes de techniques, mais qui puissent être transmises au Lycée de Spilimbergo *Il Tagliamento* par fax [numéro +39 0427 40898] ou bien par Courrier Électronique JPG, avant un poids inférieur à 1,5 MB [adresse e-mail: istsuperiore@faxforpeace.eu].

2) **Brèves images en vidéo ou films d'animation** d'une durée de 5 minutes maximum pouvant être transmis en format comprimé à l'adresse [istsuperiore@faxforpeace.eu] ou par courriel à l'adresse [via degli Alpini, 1 - 33097 Spilimbergo (Pn) Italia]. Les images vidéo peuvent être réalisées dans les formats le plus courants (AVI, MPEG, Real Video, QuickTime, Video for Windows ecc.).

LE TEMPS POUR ENVOYER LES OEUVRES

à partir de dimanche 25 novembre 2018, à 8 heures;
jusqu'à jeudi 28 février 2019, à 24 heures.

L'EXPOSITION

Au fur et à mesure que les ouvrages parviendront, ils seront affichés au Lycée Istituto Superiore di Spilimbergo *Il Tagliamento* (Pordenone, ITALIA). Le vernissage aura lieu **Dimanche le 25 Novembre 2018 à 17.00 heures**. L'exposition sera régulièrement mise à jour par les ouvrages qui parviendront tour à tour, et cela jusqu'au terme précédemment indiqué. Chaque auteur, sous peine d'exclusion du concours, devra indiquer, en marge de l'ouvrage les informations suivantes: *nom, prénom, âge, adresse, ville de résidence, état, numéro de téléphone, l'éventuel numéro de fax ou bien l'adresse e-mail. Les étudiants, en outre, devront aussi préciser l'établissement scolaire avec son adresse et la classe qu'ils fréquentent*. Du moment que les participants envoient leurs ouvrages au Lycée, ils autorisent, implicitement, l'école, à reproduire et à utiliser leurs oeuvres pour la réalisation d'un catalogue et la diffusion du projet qui n'a pas de but lucratif. Les organisateurs n'assument aucune responsabilité en cas de perte ou de dégat des oeuvres. Ils précisent aussi qu'en aucun cas, les ouvrages pourront être rendus ou renvoyés à leurs auteurs. **L'exposition se termine le 31 Mars 2019**. Pour compléter le projet, un catalogue, reproduisant une ample sélection des oeuvres parvenues, sera publié et envoyé gratuitement à toutes les écoles et aux artistes publiés qui en auront fait la demande.

LE JURY

Un jury spécial, composé d'experts de la communication, de critiques d'art et de représentants du monde scolaire, sélectionnera 6 oeuvres parmi toutes celles parvenues dans les délais prescrits sur la base de la conformité aux thèmes proposés et de l'efficacité du message qu'elles véhiculent.

LE PRIX

Aux auteurs des oeuvres sélectionnées, il sera décerné:

- un prix de € 300,00, réservé aux élèves des écoles maternelles et primaires (de 4 à 10 ans);
- un prix de € 300,00, réservé aux élèves des écoles primaires et secondaires (de 11 à 13 ans);
- un prix de € 300,00, réservé aux élèves des écoles secondaires (de 14 à 19 ans);
- un prix de € 300,00, pour une image en vidéo ou pour un film d'animation;
- un prix de € 300,00, réservé aux artistes;

PRIX SPECIAL

- un prix de € 300,00, sera assigné à une image humoristique concernant les thèmes proposés par le Concours;

INFO

Istituto d'istruzione superiore di Spilimbergo *Il Tagliamento*
via degli Alpini, 1 - 33097 Spilimbergo (Pordenone) Italia
tel. + 39 (0) 427 40392 - fax + 39 (0) 427 40898
e-mail: istsuperiore@faxforpeace.eu - www.faxforpeace.eu